



**RETURN BIDS TO:**

**RETOURNER LES SOUMISSIONS À:**

Bid Receiving Public Works and Government  
Services Canada/Réception des soumissions/Travaux  
publics et Services gouvernementaux Canada  
See herein for bid submission  
instructions/

Voir la présente pour les  
instructions sur la presentation  
d'une soumission

NA  
Alberta

**SOLICITATION AMENDMENT  
MODIFICATION DE L'INVITATION**

The referenced document is hereby revised; unless otherwise  
indicated, all other terms and conditions of the Solicitation  
remain the same.

Ce document est par la présente révisé; sauf indication contraire,  
les modalités de l'invitation demeurent les mêmes.

**Comments - Commentaires**

**Vendor/Firm Name and Address**  
**Raison sociale et adresse du**  
**fournisseur/de l'entrepreneur**

**Issuing Office - Bureau de distribution**  
Public Works and Government Services / Travaux  
publics et services gouvernementaux  
Canada Place/Place du Canada  
Suite 1000  
10th Floor/10e étage  
9700 Jasper Ave/9700 ave Jasper  
Edmonton  
Alberta  
T5J 4C3

<b>Title - Sujet</b> Portable Near-Infra Red Spectrometr	
<b>Solicitation No. - N° de l'invitation</b> 01586-200071/A	<b>Amendment No. - N° modif.</b> 001
<b>Client Reference No. - N° de référence du client</b> 01586-200071	<b>Date</b> 2020-09-21
<b>GETS Reference No. - N° de référence de SEAG</b> PW-\$EDM-034-11900	
<b>File No. - N° de dossier</b> EDM-0-43076 (034)	<b>CCC No./N° CCC - FMS No./N° VME</b>
<b>Solicitation Closes - L'invitation prend fin</b> <b>at - à 02:00 PM</b> <b>on - le 2020-10-06</b>	<b>Time Zone</b> Fuseau horaire Mountain Daylight Saving Time MDT
<b>F.O.B. - F.A.B.</b> <b>Plant-Usine:</b> <input type="checkbox"/> <b>Destination:</b> <input type="checkbox"/> <b>Other-Autre:</b> <input type="checkbox"/>	
<b>Address Enquiries to: - Adresser toutes questions à:</b> Nigam, Nidhi	<b>Buyer Id - Id de l'acheteur</b> edm034
<b>Telephone No. - N° de téléphone</b> (587) 532-8142 ( )	<b>FAX No. - N° de FAX</b> (780) 497-3510
<b>Destination - of Goods, Services, and Construction:</b> <b>Destination - des biens, services et construction:</b>	

**Instructions: See Herein**

**Instructions: Voir aux présentes**

<b>Delivery Required - Livraison exigée</b>	<b>Delivery Offered - Livraison proposée</b>
<b>Vendor/Firm Name and Address</b> <b>Raison sociale et adresse du fournisseur/de l'entrepreneur</b>	
<b>Telephone No. - N° de téléphone</b> <b>Facsimile No. - N° de télécopieur</b>	
<b>Name and title of person authorized to sign on behalf of Vendor/Firm</b> <b>(type or print)</b> <b>Nom et titre de la personne autorisée à signer au nom du fournisseur/</b> <b>de l'entrepreneur (taper ou écrire en caractères d'imprimerie)</b>	
<b>Signature</b>	<b>Date</b>

N° de l'invitation - Sollicitation No.  
01586-200071/A  
N° de réf. du client - Client Ref. No.  
01586-200071

N° de la modif - Amd. No.  
001  
File No. - N° du dossier  
EDM-0-43076

Id de l'acheteur - Buyer ID  
EDM034  
N° CCC / CCC No./ N° VME - FMS

## **APPAREIL DE SPECTROMÉTRIE PROCHE INFRAROUGE (NIRS) PORTATIF**

**La modification 001 vise à répondre aux questions reçues de l'industrie.**

**Q1.** À l'annexe A, il est précisé que l'appareil et la formation sur place ou en ligne doivent être livrés à l'adresse 5403, 1<sup>re</sup> Avenue Sud. Avez-vous seulement besoin d'une livraison jusqu'au quai de chargement ou d'une livraison au laboratoire final?

**R1.** L'adresse physique de l'immeuble est le 5403, 1<sup>re</sup> Avenue Sud, Lethbridge (Alb.) T1J 4B1. La livraison au laboratoire final n'est pas nécessaire. La livraison doit être effectuée uniquement dans la zone de réception de l'immeuble.

**TOUTES LES AUTRES MODALITÉS DE MEURENT INCHANGÉES ET EN VIGUEUR.**